



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	3812	30/10/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL’ART. 26 COMMA 1 LETT. B) LP N. 16/2015 (PER AFFIDAMENTI DIRETTI DI IMPORTO INFERIORE A 140.000 EURO) A DITTE SPECIALIZZATE NEL SETTORE ELETTRICO PER L’EROGAZIONE DI SERVIZI NECESSARI PER POTER PROVVEDERE ALLA MANUTENZIONE ORDINARIA ESEGUITA NEGLI EDIFICI DI PROPRIETÀ E IN USO DALL’AMMINISTRAZIONE COMUNALE PER LA DURATA DI 18 MESI (DALL’01/01/2024 AL 30/06/2025), CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A 388.948,53 EURO (AL NETTO DI IVA).

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES GEMÄSS ART. 26 ABSATZ 1 BUCHST. B) LG NR. 16/2015 (FÜR DIREKTVERGABEN MIT EINEM BETRAG UNTERHALB VON 140.000 EURO) FÜR FÜR DIE ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER IM EIGENTUM DER GEMEINDE BEFINDLICHEN ODER VON DIESER GENUTZTEN GEBÄUDE NOTWENDIG SIND, FÜR DIE DAUER VON 18 MONATE (VOM 01.01.2024 BIS 30.06.2025), AN FACH-UNTERNEHMEN, DIE AUF DEN ELEKTRO-TECHNISCHEN BEREICH SPEZIALISIERT SIND, MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH 388.948,53 EURO (OHNE MWST.).

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20/03/2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2023-2025.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1347 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Arch. Sergio Berantelli provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1347 vom 13.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Sergio Berantelli – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit

Comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii..

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii..

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25/01/2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28/12/2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00.

Premesso:

- che il Servizio impiantistica è competente per la manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti tecnologici negli edifici di proprietà e in uso dall'Amministrazione comunale;
- che per la sistemazione, l'adattamento, la riparazione e la manutenzione dei fabbricati di proprietà, presi in locazione o comunque in uso dall'Amministrazione comunale, ci si avvale talvolta di ditte esterne specializzate, o si effettuano interventi in amministrazione diretta, utilizzando le professionalità interne;
- che, per l'esecuzione di alcuni servizi specialistici, da svolgersi nel corso degli anni 2024 - 2025, rispettivamente

Determina n./Verfügung Nr.3812/2023

Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000,
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6,
- nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

- Die Dienststelle für Anlagen ist für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der technologischen Anlagen zuständig, welche sich in den im Eigentum der Gemeindeverwaltung befindlichen oder von dieser genutzten Gebäuden befinden.
- Für die Instandhaltung, die Anpassung, und die Reparatur der im Eigentum der Gemeinde befindlichen, von dieser gemieteten oder wie auch immer genutzten Gebäude stützt sich die Stadtverwaltung auf externe Fachfirmen oder führt die Arbeiten in Eigenregie mittels verwaltungsinternem Personal aus.
- Für die Erbringung bestimmter spezieller Dienstleistungen im Laufe der Jahre 2024 und 2025, bzw. vom 01.01.2024 bis

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

dall'01/01/2024 al 30/06/2025, sussiste la necessità di rivolgersi a delle ditte esterne, specializzate nel settore.

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per garantire il servizio per la durata di 18 mesi (dall'01/01/2024 al 30/06/2025).

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Considerato che **non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip** relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che **non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI.**

Rilevato che **non sussistono** oneri per l'attuazione del piano di sicurezza.

Precisato che le clausole negoziali essenziali

30.06.2025, müssen externe, auf die verschiedenen Bereiche spezialisierte Unternehmen herangezogen werde.

Daher wird es für notwendig erachtet, die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die Dienstleistung für die Dauer von 18 *Monate und zwar vom 01.01.2024 bis 30.06.2025*, zu gewährleisten.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Angesichts der Tatsache, dass es **keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip** hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass **das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen.**

Es wird festgehalten, dass **keine Kosten** Angesichts der Tatsache, dass keine Kosten für die Durchführung des Sicherheitsplanes

Die wesentlichen Vertragsklauseln sind im

sono contenute nel foglio condizioni, che forma parte integrante del presente provvedimento, alla quale si rinvia *per relationem* e che è depositata presso il Servizio Impiantistica, e nello schema di lettera d'incarico.

Dato atto che è stata svolta una indagine di mercato *tramite procedura telematica sul portale SICP* <https://www.bandi-altoadige.it> nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. n. 36/2023.

Preso atto delle singole trattative dirette con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con le quali si è proceduto all'individuazione delle seguenti ditte specializzate nei rispettivi settori:

Bedingungsblatt, das einen integrierenden Bestandteil vorliegender Maßnahme darstellt, auf das Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist, und im Muster des Beauftragungsschreibens enthalten.

Angesichts der Tatsache dass In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt *mittels telematischem Verfahren im ISOV-Portal* <https://www.ausschreibungen-suedtirol.it>.

Es werden die einzelnen direkten Verhandlungen mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, anhand welcher folgende auf die verschiedenen Bereiche spezialisierte Firmen ermittelt wurden:

Ditta – Firma	Indirizzo – Adresse	C.F. - P.IVA Steuernr – MwSt- Nr.
Aston Energy S.r.l.	via Alessandro Manzolini 44 Paese (TV)	04175040262
BAS Building Automation Service S.r.l.	via del Levatoio 2 Villa d'Adda (BG)	04281200164
Borri S.p.A.	via 8 Marzo 2 Soi - Bibbiena (AR)	10030570153 03471720965
Builthink S.r.l./GmbH	via-Alfred-Nobel-Strasse 8 Laives/Leifers (BZ)	03068690217
Campese S.r.l.	via Brennero 40 San Michele all'Adige (TN)	00131220220
Elektro MC S.r.l./GmbH	via-St.-Gertraud-Weg 34 Bolzano/Bozen	03199860218
Elektro Riegler S.r.l.	via-Daumstraße 7 Nova Ponente/Deutschnofen (BZ)	01599130216
Elektro Rottensteiner S.r.l./GmbH	via-Am Zagglermoos 10 Renon/Ritten	01659480212
Gebäudetechnik Südtirol - Domotica Alto Adige S.r.l.	via/Galileo-Galilei-Strasse 37- 39 Bolzano/Bozen	03139970218
Giovacchini Società Cooperativa/Giovacchini Genossenschaft	via/Giuseppe-di-Vittorio- Strasse 6 Bolzano/Bozen	01450770217
K.E.I. S.a.s. di Stefaner Michel-Jean Pierre & C.	via/Ludwig-Von-Comini-Strasse 8 Bolzano/Bozen	02853680219
Nuova Imea S.a.s. di Toniatti Massimo & Co.	via/Reifstraße 3 fr. Laghetti - Egna (BZ) Fr. Laag - Neumarkt, (BZ)	01589880218
R.P.S. S.p.A.	viale Europa 7	02647040233

	Legnago (VR)	
Tecnozenith S.r.l.	corso Roma 28 Saluzzo (CN)	02220840041
Unogrex S.r.l.	via Berlina 4 Trento	01929850228
Zadra Impianti Elettrici S.a.s. di Zadra Fausto & C.	via-St.-Vigil-Strasse 66 Bolzano/Bozen	01418610216

Preso atto che le singole offerte, ritenute congrue, risultano nell'ordine e per le somme come di seguito riportate:

Es wird darauf hingewiesen, dass die folgenden Angebote als angemessen erachtet wurden und dass sie in dieser Reihenfolge und für die jeweils daneben angeführten Beträge eingereicht wurden.

Ditta - Firma Indirizzo - Adresse C.F. - P.IVA Steuernr - MwSt- Nr.	N. prot. del portale Protokollnr. des Portales	Importo/Betrag 01/01/2024 - 31/12/2024 (senza IVA - ohne MwSt.)	Importo/Betrag 01/01/2025 - 30/06/2025 (senza IVA - ohne MwSt.)
Aston Energy S.r.l. via Einaudi 2 - Morgano (TV) 04175040262	052207/2023	€ 5.000,00	€ 2.500,00
BAS Building Automation Service S.r.l. via del Levatoio 2 - Villa d'Adda (BG) 04281200164	052391/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Borri S.p.A. via 8 Marzo 2 - Soi - Bibbiena (AR) 10030570153 - 03471720965	053125/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Builthink S.r.l./GmbH via-Alfred-Nobel-Strasse 8 Laives/Leifers (BZ) 03068690217	052345/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Campese S.r.l. via Brennero 40 San Michele all'Adige (TN) 00131220220	052194/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Elektro MC S.r.l./GmbH via-St.-Gertraud-Weg 34 Bolzano/Bozen 03199860218	052349/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Elektro Riegler S.r.l. via-Daumstraße 7 Nova Ponente/Deutschnofen (BZ) 01599130216	052234/2023	€ 19.498,02	€ 9.749,01
Elektro Rottensteiner S.r.l./GmbH via-Am Zagglermoos 10 Renon/Ritten 01659480212	052246/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Gebäudetechnik Südtirol - Domotica Alto Adige S.r.l. via/Galileo-Galilei-Strasse 37-39 Bolzano/Bozen 03139970218	055482/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Giovacchini Società Cooperativa/Giovacchini Genossenschaft via/Giuseppe-di-Vittorio-Strasse 6 Bolzano/Bozen 01450770217	052156/2023	€ 6.000,00	€ 3.000,00

K.E.I. S.a.s. di Stefaner Michel-Jean Pierre & C. via/Ludwig-Von-Comini-Strasse 8 Bolzano/Bozen 02853680219	052501/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
Nuova Imea S.a.s. di Toniatti Massimo & Co. via/Reifstraße 3 fr. Laghetti - Egna (BZ) Fr. Laag - Neumarkt, (BZ) 01589880218	052361/2023	€ 19.900,00	€ 9.950,00
R.P.S. S.p.A. viale Europa 7 - Legnago (VR) 02647040233	059946/2023	€ 10.000,00	€ 5.000,00
Tecnozenith S.r.l. corso Roma 28 - Saluzzo (CN) 02220840041	052507/2023	€ 5.000,00	€ 2.500,00
Unogrex S.r.l. via Berlina 4 - Trento 01929850228	052369/2023	€ 15.000,00	€ 7.500,00
Zadra Impianti Elettrici S.a.s. di Zadra Fausto & C. via-St.-Vigil-Strasse 66 Bolzano/Bozen 01418610216	052258/2023	€ 19.701,00	€ 9.850,50
Totale (IVA esclusa) Gesamtbetrag (ohne MwSt.)		€ 259.299,02	€ 129.649,51

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale.

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

verfügt

determina,

der Direktor des Amtes für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ Folgendes:

– di affidare l'erogazione dei servizi necessari per provvedere alla manutenzione ordinaria eseguita negli edifici di proprietà e in uso dall'Amministrazione comunale per il periodo dall'01/01/2024 al 30/06/2025, per le motivazioni espresse in premessa, alle sotto elencate ditte specializzate nel settore, per l'importo complessivo di 316.344,80 euro (IVA 22% inclusa) per il periodo dall'01/01/2024 al 31/12/2024 e di 158.172,40 euro (IVA 22% inclusa) per il periodo dall'01/01/2025 al 30/06/2025, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.:

– Die Erbringung der elektrotechnischen Dienstleistungen im Rahmen der ordentlichen Instandhaltung in den im Eigentum der Gemeindeverwaltung befindlichen und von ihr genutzten Gebäuden in den Jahren 2024 und 2025, bzw. vom 01.01.2024 bis 30.06.2005, wird, mit Beginn vom 01.01.2024, aus den vorher dargelegten Gründen, den unten angeführten Unternehmen, die auf den Elektrobereich spezialisiert sind, anvertraut, für den Gesamtbetrag von 316.344,80 Euro (einschl. 22% MwSt.) für den Zeitraum vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 und von 158.172,40 Euro (einschl. 22% MwSt.) für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis 30.06.2025, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.:

Ditta – Firma Indirizzo – Adresse C.F. - P.IVA Steuernr – MwSt- Nr.	N. prot. del portale Protokollnr. des Portales	Importo/Betrag 01/01/2024 – 31/12/2024 (IVA inclusa – MwSt. inbegrif.)	Importo/Betrag 01/01/2025 – 30/06/2025 (IVA inclusa – MwSt. inbegrif.)
Aston Energy S.r.l. via Einaudi 2 - Morgano (TV) 04175040262	052207/2023	€ 6.100,00	€ 3.050,00
BAS Building Automation Service S.r.l. via del Levatoio 2 - Villa d'Adda (BG) 04281200164	052391/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Borri S.p.A. via 8 Marzo 2 - Soi - Bibbiena (AR) 10030570153 - 03471720965	053125/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Builthink S.r.l./GmbH via-Alfred-Nobel-Strasse 8 Laives/Leifers (BZ) 03068690217	052345/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Campese S.r.l. via Brennero 40 San Michele all'Adige (TN) 00131220220	052194/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Elektro MC S.r.l./GmbH via-St.-Gertraud-Weg 34 Bolzano/Bozen 03199860218	052349/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Elektro Riegler S.r.l. via-Daumstraße 7	052234/2023	€ 23.787,58	€ 11.893,79

Nova Ponente/Deutschnofen (BZ) 01599130216			
Elektro Rottensteiner S.r.l./GmbK via-Am Zagglermoos 10 Renon/Ritten 01659480212	052246/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Gebäudetechnik Südtirol - Domotica Alto Adige S.r.l. via/Galileo-Galilei-Strasse 37-39 Bolzano/Bozen 03139970218	055482/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Giovacchini Società Cooperativa/Giovacchini Genossenschaft via/Giuseppe-di-Vittorio-Strasse 6 Bolzano/Bozen 01450770217	052156/2023	€ 7.320,00	€ 3.660,00
K.E.I. S.a.s. di Stefaner Michel-Jean Pierre & C. via/Ludwig-Von-Comini-Strasse 8 Bolzano/Bozen 02853680219	052501/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
Nuova Imea S.a.s. di Toniatti Massimo & Co. via/Reifstraße 3 fr. Laghetti - Egna (BZ) Fr. Laag - Neumarkt, (BZ) 01589880218	052361/2023	€ 24.278,00	€ 12.139,00
R.P.S. S.p.A. viale Europa 7 - Legnago (VR) 02647040233	059946/2023	€ 12.200,00	€ 6.100,00
Tecnozenith S.r.l. corso Roma 28 - Saluzzo (CN) 02220840041	052507/2023	€ 6.100,00	€ 3.050,00
Unogrex S.r.l. via Berlino 4 - Trento 01929850228	052369/2023	€ 18.300,00	€ 9.150,00
Zadra Impianti Elettrici S.a.s. di Zadra Fausto & C. via-St.-Vigil-Strasse 66 - Bolzano/Bozen 01418610216	052258/2023	€ 24.035,22	€ 12.017,61
Totale (IVA inclusa) Gesamtbetrag (MwSt. inbegrif.)		€ 316.344,80	€ 158.172,40

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;

– di approvare la spesa complessiva presunta di 316.344,80 euro (IVA 22% inclusa) per il periodo dall'01/01/2024 al 31/12/2024 e di 158.172,40 euro (IVA 22% inclusa) per il periodo dall'01/01/2025 al 30/06/2025;
- Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt.

– Es wird die voraussichtliche Gesamtausgabe von 316.344,80 Euro (einschl. 22% MwSt.) für den Zeitraum vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 und von 158.172,40 Euro (einschl. 22% MwSt.) für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis 30.06.2025 genehmigt.

- di dare atto che l'individuazione del centro di responsabilità, del centro di costo e del capitolo di imputazione della spesa (316.344,80 euro (IVA 22% inclusa) per il periodo dall'01/01/2024 al 31/12/2024 e di 158.172,40 euro (IVA 22% inclusa) per il periodo dall'01/01/2025 al 30/06/2025), avverrà in fase di liquidazione, ai sensi dell'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, fermo restando che l'ordinazione degli acquisti necessari per la manutenzione ordinaria negli edifici di proprietà e in uso dall'Amministrazione comunale avverrà nel limite e fino a concorrenza dell'importo assegnato ad ogni singola ditta;
- Es wird festgelegt, dass die Ausweisung des Verantwortungsbereiches, der Kostenstelle und des Haushaltskapitels für die Verbuchung der Ausgabe (316.344,80 Euro (einschl. 22% MwSt.) für den Zeitraum vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 und von 158.172,40 Euro (einschl. 22% MwSt.) für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis 30.06.2025) gemäß Art. 29 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen bei der Zahlung der Ausgabe erfolgen. Es wird ferner festgelegt, dass die Lieferung des für die ordentliche Instandhaltung in den im Eigentum der Gemeinde befindlichen und von dieser genutzten Gebäuden notwendigen Materials im Rahmen und innerhalb des für jede einzelne Firma festgesetzten Betrags erfolgen wird.

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher bei der Dienststelle für Anlagen hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- Festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

- di dare atto che i singoli affidatari non sono soggetti a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 euro, sono esonerate da tale verifica.
- Es wird festgestellt, dass jede einzelne Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegen, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Dienstleistungen und Lieferungen mit einem Betrag bis zu 140.000,00 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

Il mancato possesso dei requisiti

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen

comporterà la risoluzione del contratto.

wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
 - di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- Es wird festgelegt, dass kein Interessenskonflikt des EVV in Bezug auf den genannten Auftrag vorliegt.
 - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage.
 - Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
BERANTELLI SERGIO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

6e3a7f04e381cb4a09017a09a07bdb5868e55b1c5bb297f944f49a499ad27f86 - 11751002 - det_testo_proposta_19-10-2023_16-13-22.doc
1acfece5711976df30cc294d79bb4c0ad840cbbcc0bdb5f227334e7a1cb1f4d1 - 11751003 - det_Verbale_19-10-2023_16-15-55.doc
ca251ad013ab203b50eeb19df22dea2b5d2133e6db10123c46893c3ab9199323 - 11751084 - all contabile autoincr servizi
elettr_01012024_300062025.doc
8f2e71cf3eaf3bd94588148878bd6bafcf76b3b97f6252fd9dab906cf94da25a1 - 11808625 - all contabile autoincr SERVIZI
elettr.pdf